ENGLISH
Warnings and safety instructions: Digital thermometers

Risk of injury!

Do not use the device if it is damaged. Only replace damaged components with matching genuine spare parts.

Never touch hot temperature sensors with bare hands.

Make sure that other persons, especially children, and pets do not get burnt by the device Danger to children and persons with reduced physical, sensory or mental abilities (e.g. partially disabled, elderly people with reduced physical and mental abilities) or lack of experience and knowledge (e.g. older children).

Children aged 8 years and older as well as people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and knowledge may only use this device if they are supervised or have been given instruction on using the device in a safe way and understand the hazards involved.

Children must not play with the device.

Children must not clean or service the device unsupervised.

Do not leave the device unattended when in use.

Keep children under 8 away from the device.

DEUTSCH
Warn- und Sicherheitshinweise: Digitale Thermometer

Verletzungsgefahr!

Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn es beschädigt ist. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.

Fassen Sie heiße Temperatursfühler niemals mit bloßen Händen an.

Stellen Sie sicher, dass sich weder andere Personen, insbesondere Kinder, noch Tiere am Gerät verbrennen können.

WARNUNG! Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

Halten Sie Kinder jünger als 8 Jahre vom Gerät fern.

ČESKY
Varování a bezpečnostní pokyny: Digitální teploměry

Nebezpečí zranění!

Poškozený spotřebič nepoužívejte. Poškozené součásti vyměňujte pouze za vhodné originální náhradní díly.

Nikdy se nedotýkejte horkých teplotních čidel holýma rukama.

Dbejte na to, aby se v blízkosti nemohly popálit jiné osoby, zejména děti, ani zvířata.

VAROVÁNÍ: Nebezpečí pro děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi (např. osoby s částečným zdravotním postižením, starší osoby se sníženými fyzickými a duševními schopnostmi) nebo nedostatkem zkušeností a znalostí (např. starší děti).

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo byly poučeny o použití spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím.

Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

Čištění a uživatelskou údržbu nesmí děti provádět bez dozoru.

Nenecháváte spotřebič během provozu bez dozoru.

Děti mladší 8 let nepouštějte do blízkosti spotřebiče.

DANSK
Advarsler og sikkerhedsanvisninger: Digitale termometre

Risiko for personskade!

Anvend ikke længere apparatet, hvis det er beskadiget. Udskift kun beskadigede dele med passende originale reservedele.

Tag aldrig fat i varme temperaturfølere med bare hænder.

Sørg for, at hverken andre personer, især børn, eller dyr kan brænde sig på apparatet.

Fare for børn og personer med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale evner (f.eks. delvis handicappede, ældre med begrænsninger i deres fysiske og mentale evner) eller med manglende erfaring og viden (f.eks. større børn).

Dette apparat kan anvendes af børn i alderen 8 og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer.

Børn må ikke lege med apparatet.

Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Lad ikke apparatet være uden opsyn under drift.

Sørg for at holde børn under 8 år væk fra apparatet.

SUOMI
Varoitus- ja turvallisuusohjeet: Digitaaliset lämpömittarit

Loukkaantumisvaara!

Älä käytä laitetta jos se on vaurioituhut. Vaihda vaurioituneet osat vain sopivilla alkuperäisillä varaosilla.

Älä koskaan kosketa kuumia lämpötila-antureita paljain käsin.

Varmista, että kellään muut, erityisesti lapset, tai eläimet eivät voi polttaa itsensä laitteessa.

VAROITUS! Vaarallisia lapsille ja henkilöille, jotka on heikentynyt fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt (esimerkiksi osittain vammaiset, vanhukset henkilöt, joiden fyysiset ja henkiset kyvyt ovat rajoittuneet) tai jotka ei ole kokemusta tai osaa (esim. vanhemmat lapset).

Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky, aiten tai henkisen kyvyt tai kokemuksen puute jos heitä on valvotu tai opastettu laiteen turvallisella käytöstä ja jotka ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitetella.

Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja tehdä käyttäjän huoltotoimenpiteitä. Ilman valvontaa.

Älä jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.

Pidä alle 8-vuotiaat lapset vuotiaita poissa laitteen luota.

FRANCAIS
Avertissements et consignes de sécurité: Thermomètres numériques

Risque de blessure !

N'utilisez plus l'appareil si celui-ci est endommagé. Veillez à remplacer les pièces défectueuses par des pièces d'origine uniquement.

Ne touchez jamais la sonde à main nue lorsqu'elle est chaude.

Assurez-vous qu'aucune personne, et plus particulièrement les enfants, ni aucun animal ne puissent se brûler avec l'appareil. Dangers pour les enfants et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par ex. les personnes avec un handicap partiel, les personnes âgées aux capacités physiques et mentales réduites) ou disposant de peu d'expérience et de connaissances (par ex. les enfants d'un certain âge).

Cet appareil peut être utilisé par des personnes de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un manque de peu d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant.

Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. La maintenance utilisateur et le nettoyage ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.

Tenir hors de portée des enfants de moins de huit ans.

ITALIANO
Avvertenze e istruzioni di sicurezza: Termometri digitali

Pericolo di lesioni!

Non utilizzare più il dispositivo se questo è danneggiato. Sostituire i componenti danneggiati solo con ricambi originali.

Non afferrare mai la sonda di temperatura a mani nude.

Assicurarsi che altre persone, soprattutto bambini o animali possano bruciarsi con il dispositivo. Pericolo per bambini e persone con mobilità fisica ridotta, deficit della facoltà mentali ed emotive (ad es. soggetti parzialmente invalidi, anziani con capacità fisiche e mentali limitate) oppure prive di esperienza e delle necessarie competenze (ad es. bambini non neonati).

Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con mobilità fisica ridotta, deficit della facoltà mentali ed emotive, oppure prive di esperienza e delle necessarie competenze, solo qualora siano sorvegliate o abbiano ricevuto delle istruzioni circa l'uso sicuro del dispositivo e abbiano compreso i potenziali pericoli connessi con l'uso.

Ai bambini è vietato giocare con il dispositivo.

La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.

Durante l'uso, il dispositivo non deve essere lasciato mai senza adeguata sorveglianza.

Tenere i bambini in età inferiore agli 8 anni a debita distanza dal dispositivo.

LATVISKI
Brīdinājumi un drošības norādījumi: Digitālie termometri

Traumu risks!

Nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta. Bojātās sastāvdaļas nomainiet tikai ar atbilstošām oriģinālajām rezerves daļām.

Nekad nepieskaramies karstiem temperatūras sensoriem ar kailām rokām.

Pārliecinieties, ka ar ierīci nevar apdedzināties cit cilvēki, īpaši bērni, un dzīvnieki.

BRĪDINĀJUMS! Apdraudējums bērniem un personām ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām (piemēram, personām ar daļēju invalidītāti, gados vecākiem cilvēkiem ar ierobežotām fiziskajām un garīgajām spējām) vai pieredzes un zināšanu trūkumu (piemēram, vecākiem bērniem).

Šo ierīci var lietot bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja tās ir uzraudzītas vai saņēmušas norādījumus par drošu veidā un saprot ar to saistītos apdraudējumus.

Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.

Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrīšanas un lietotāja apkopes darbus.

Neatstājiet ierīci bez uzraudzības tās darbības laikā.

Nejaujiet bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, atrasties ierīces tuvumā.

БЪЛГАРСКИ
Предупреждения и инструкции за безопасност: Дигитални термометри

Опасност от нараняване!

Не използвайте уреда, ако той е повреден. Заменяйте повредените компоненти само с подходящи оригинални резервни части.

Никога не докосвайте с голи ръце горещите температурни датчици.

Уверете се, че нито друго лице, особено деца, нито животни могат да получат изгаряния от уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасности за деца и хора с ограничени физически, сетивни или умствени възможности (например хора с частични увреждания, възрастни хора с ограничени физически и умствени възможности), или липса на опит и знания (например по-големи деца).

Този уред може да се използва от деца над 8 години и от хора с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, или с липса на опит и знания, ако те са под надзор или са били инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират произтичащите от него опасности.

Децата не бива да играят с уреда.

Почистването и поддръжката от страна на потребителя не бива да се извършват от деца без надзор.

Не оставяйте уреда без надзор, докато работи.

Дръжте децата под 8 годишна далеч от уреда.

HRVATSKI
Upozorenja i sigurnosne upute: Digitalni termometri

Opasnost od ozljeda!

Prestanite upotrebljavati uređaj ako je oštećen. Zamijenite oštećene dijelove samo odgovarajućim originalnim rezervnim dijelovima.

Nikada ne dodirujte vruće temperaturne osjetnike golim rukama.

Pazite na to da se druge osobe, osobito djeca, ili životinje ne mogu opeći na uređaju.

UPOZORENJE! Opasnosti za djecu i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima (npr. djelomično invalidne osobe, starije osobe s ograničenim tjelesnim i mentalnim sposobnostima) ili nedostatkom iskustva i znanja (npr. starija djeca).

Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja i razumiju opasnosti koje iz nje proizlaze.

Djeca se ne smije igrati uređajem.

Čišćenje ni korisničko održavanje ne smiju provoditi djeca bez nadzora.

Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.

Držite djecu mlađu od 8 godina dalje od uređaja.

NEDERLANDS
Waarschuwingen en veiligheidsinstructies: Digitale thermometers

Letselgevaar!

Gebruik het apparaat niet meer als het beschadigd is. Vervang beschadigde onderdelen alleen door geschikte originele reserveonderdelen.

Raak hete temperatuursensoren nooit met blote handen aan.

Zorg ervoor dat andere mensen, vooral kinderen, of dieren zich niet aan het apparaat kunnen branden.

WAARSCHUWING! Gevaren voor kinderen en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten (bv. gedeeltelijk gehandicapte personen, oudere personen met beperkte fysieke en mentale capaciteiten) of gebrek aan ervaring en kennis (bv. oudere kinderen).

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Reiniging en gebruikersonderhoud magen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Laat het apparaat tijdens het gebruik niet onbeheerd achter.

Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt van het apparaat.

EESTI
Hoiatused ja ohutusjuhised: Digitaalsed termomeetrid

Vigastusoht!

Kui seade on kahjustatud, ärge kasutage seda enam. Asendage kahjustatud osad ainult sobivate originaalvaruosadega.

Ärge kunagi puudutage kuumi temperatuurianduredid paljaste kätega.

Veenduge, et teised inimesed, eriti lapsed, ega loomad ei saaks seadme tõttu põletusi.

HOIATUS! Ohud laste ja vähenenud kehalisten, sensorsete või vaimsete võimetega inimeste (nt osaliste puudega, piirutatud kehaliste ja vaimsete võimetega eakad inimesed) puhul või kogemuste ja teadmiste puudumisel (nt suuremad lapsed).

Di aapparat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.

Laped ei tohi seadmega mängida.

Lapsed ei tohi teadmi lilma järelevalveta puhastada ja hooldada.

Ärge jätke seadet töötamise ajal järelevalveta.

Hoidke alla 8-aastased lapsed seadmest eemal.

ΕΛΛΑΔΑ
Πληροφορίες και οδηγίες ασφαλείας: Ψηφιακοί θερμόμετροι

Κινδυνος τραυματισμού!

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει βλάβη. Αντικαταστήστε τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί βλάβη μόνο με τα κατάλληλα, γνήσια ανταλλακτικά.

Ποτέ μην αγγίξετε τους καυτούς αισθητήρες θερμοκρασίας με γυμνά χέρια.

Βεβαιώστε ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να πάθουν εγκαύματα από τη συσκευή άλλα άτομα, ιδίως παιδιά, ή ζώα. Ενέχουν κίνδυνο για παιδιά και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες (π.χ. άτομα με μερική αναπηρία, ηλικιωμένα άτομα με μειωμένες σωματικές και διανοητικές ικανότητες) ή άτομα έλλειψης εμπειρίας και γνώσεων (π.χ. μεγαλύτερα παιδιά).

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.

Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.

Οι καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη λειτουργία της.

Κρατήστε τα παιδιά κάτω των 8 ετών μακριά από τη συσκευή.

MAGYAR
Figyelmeztetés és biztonsági utasítások: Digitális hőmérők

Sérülésveszély!

Ne használja a készüléket használatát, ha az sérült. A sérült alkatrészeket csak megfelelő eredeti pótalkatrészekre cserélje.

Soha ne érintse meg a forró hőmérséklet-érzékelőket puszta kézzel.

Győződjön meg róla, hogy sem más emberek, különösen gyermekek, sem állatok nem égethetik meg magukat a készüléken. FIGYELMEZTETÉS! Veszélyek a gyermekekre és a csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, (pl. részlegesen fogyatékos, korlátozott fizikai és szellemi képességekkel rendelkező idős emberek), illetve a tapasztalat és az ismeretek hiánya miatt (pl. idősebb gyermekek).

Ez a készülék 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező vagy tapasztalatokat és ismereteket nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyelettel vagy oktatást kaptak az eszköz biztonságos használatáról, és megértik az ebből eredő veszélyeket.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

Gyermekek nem végezhetnek felügyelet nélkül tisztítást és felhasználói karbantartást.

Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.

Tartsa távol a 8 évnél fiatalabb gyermekeket a készüléktől.

LIETUVIŲ
Įspėjimai ir saugos instrukcijos: Skaitmeniniai termometrai

Pavojus susižeisti!

Nenaudokite prietaiso, jei šis yra pažeistas. Pažeistus komponentus keiskite tik tinkamomis originaliomis atsarginėmis dalimis.

Niekada neliečiu karšto temperatūros jutiklių plikomis rankomis.

Įsitikinkite, kad pašalinės asmenys, ypač vaikai, taip pat ir gyvinai nepatektų nudegimų nuo prietaiso.

ĮSPĖJIMAS! Pavojus vaikams bei riboto fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenims (pvz., turintiems dalinį neįgalumą, vyresnio amžiaus, ribotų fizinių ir protinių gebėjimų asmenims) arba neturintiems pakankamos darbo patirties ir žinių (pvz., vyresniems vaikams).

Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei riboto fizinius, jutiminius ar protinius gebėjimus turintys asmenys arba neturintys pakankamai patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi ar buvo instruktuoti, kaip saugiai naudoti prietaisu, ir suprato su tuo susijusius pavojus.

Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.

Jei vaikai nėra prižiūrimi, jie negali atlikti valymo ir naudotojo atliekamų priežiūros darbų.

Eksploatavimo metu nepaliekite prietaiso be priežiūros.

Jauniesniems nei 8 metų vaikams neleiskite artinti prie prietaiso.

POLSKI
Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa: Termometry cyfrowe

Ryzyko obrażeń!

Zaprzestać używania urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Uszkodzone elementy wymieniać wyłącznie na odpowiednie, oryginalne części zamienne.

Nigdy nie dotykać gorących czujników temperatury gołymi rękami.

Należy uważać, aby inne osoby, zwłaszcza dzieci, ani zwierzęta nie mogły się poparzyć o urządzenie.

OSTRZEŻENIE! Zagrożenia dla dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych (np. osoby częściowo niepełnosprawne, osoby zwierzęta nie mogły się poparzyć o ograniczonymi możliwościami fizycznymi i umysłowymi) lub niepossiadających doświadczenia i wiedzy (np. starsze dzieci).

Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze, a także osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub niepossiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz zrozumiały wynikające z tego niebezpieczeństwa.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Czyszczenie i konserwację nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy.

Trzymać dzieci w wieku poniżej 8 lat z dala od urządzenia.

PORTUGUÊS
Avisos e instruções de segurança: Termómetros digitais

Perigo de ferimentos!

Não utilize o aparelho se este estiver danificado. Substitua as peças danificadas apenas por peças sobresselentes originais adequadas.

Nunca toque nos sensores de temperatura quentes com as mãos desprotegidas.

Certifique-se de que outras pessoas, especialmente crianças, ou animais não se queimam com o aparelho.

AVISO: Perigos para crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas (por exemplo, pessoas parcialmente incapacitadas, pessoas idosas com limitações físicas e mentais) ou com falta de experiência e conhecimentos (por exemplo, crianças mais velhas).

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Não deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento.

Mantenha as crianças com menos de 8 anos afastadas do aparelho.

ROMANA
Avertismente şi instrucţiuni de siguranţă: Termometre digitale

Risc de rănire!

Nu utilizaţi aparatul dacă este defect. Înlocuiţi componentele deteriorate numai cu piese de schimb originale corespunzătoare.

Nu toque senzorii de temperatura cuentes con as mãos desprotegidas.

Asiguraţe de que nimgna persona, especialmente nihos, ni animales puedan quemarse con el dispositivo.

Peligros para niños y personas con discapacidad física, mental o sensorial (por ejemplo, discapacitados parciales, personas mayores con capacidad física y mental reducida) o falta de experiencia y conocimientos (por ejemplo, niños mayores).

Este dispositivo puede ser empleado por niños mayores de ocho años, así como personas con discapacidad física, mental o sensorial o falta de experiencia y conocimientos, si lo hacen bajo supervisión o han sido instruidos sobre el uso seguro del dispositivo y entienden los peligros derivados del mismo.

Los niños no deben jugar con el dispositivo.

Está prohibido que los niños realicen tareas de limpieza y mantenimiento de usuario sin vigilancia.

No deje el dispositivo sin vigilancia durante el funcionamiento.

Mantenga a los niños menores de ocho años alejados del dispositivo.

ESPAÑOL
Advertencias e instrucciones de seguridad: Termómetros digitales

¡Peligro de lesiones!

Deje de usar el dispositivo si está dañado. Sustituya los componentes dañados siempre por piezas de recambio originales adecuadas.

No toque el sensor de temperatura caliente bajo ningún concepto con las manos desprotegidas.

Asegúrese de que ninguna persona, especialmente niños, ni animales puedan quemarse con el dispositivo.

Peligros para niños y personas con discapacidad física, mental o sensorial (por ejemplo, discapacitados parciales, personas mayores con capacidad física y mental reducida) o falta de experiencia y conocimientos (por ejemplo, niños mayores).

Este dispositivo puede ser empleado por niños mayores de ocho años, así como personas con discapacidad física, mental o sensorial o falta de experiencia y conocimientos, si lo hacen bajo supervisión o han sido instruidos sobre el uso seguro del dispositivo y entienden los peligros derivados del mismo.

Los niños no deben jugar con el dispositivo.

Está prohibido que los niños realicen tareas de limpieza y mantenimiento de usuario sin vigilancia.

No deje el dispositivo sin vigilancia durante el funcionamiento.

Mantenga a los niños menores de ocho años alejados del dispositivo.

SVENSKA
Varning och säkerhetsanvisningar: Digitala termometrar

Risk för personskador!

Använd inte produkten om den är skadad. Skadade komponenter ska bara ersättas med lämpliga originalreservdelar.

Ta aldrig i heta delar med bara händerna.

Se till att ingen i omgivningen, särskilt barn eller djur, kan brännas sig på termometern.

Barn och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga (exempelvis personer med funktionshinder, äldre personer med begränsad fysisk och mental förmåga) eller brist på erfarenhet och kunskaper (exempelvis äldre barn) riskerar att skadas.

Termometern kan användas av barn från åtta år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer med bristfällig kunskap och erfarenhet, förutsatt att det sker under uppsikt eller att personerna instruerats om säker användning av termometern och känner till potentiella risker.

Låt inte barn utan uppsikt rengöra eller underhålla produkten.

Håll verktyget under uppsikt när det används.

Låt inte barn under åtta år hantera termometern.

日本語
警告と安全上のご注意：デジタル温度計

怪我の危険があります!

デバイスが破損した場合は、使用を中止してください。損傷したコンポーネントは、適切な純正スペアパーツとのみ交換してください。

高温になった温度センサーには絶対に素手で触れないでください。

他の人特に子供、さらに動物が火傷をしないように注意してください。

警告！子供および身体的、感覚的、または精神的能力が低下している人（例：身体的障害のある人、身体的および精神的能力が制限されている高齢者）、または経験と知識の欠如（例：年長の子供）によっての危険。

このデバイスは、8歳以上の子供だけでなく、身体的、感覚的、または精神的能力が低下している人、または経験や知識が不足していると不でも、監督されているか、デバイスの安全な使用方法の指導を受けて使用の結果生じる危険を理解して場合には使用することができます。

お子様がデバイスで遊ぶことは禁止されています。

清掃やユーザーによるメンテナンスは、監督なしで子供が行ってはなりません。

運転中は装置から目を離さないでください。

8歳未満のお子様をデバイスに近づけないでください。

SLOVENSKY
Upozornenia a bezpečnostné pokyny: Digitálne teplomery

Riziko zranenia!

Spotrebič nepoužívajte, ak je poškodený. Poškodené komponenty vymieňajte len za vhodné originálne náhradné diely.

Nikdy sa nedotýkajte horúcich snímačov teploty holými rukami.

Dbajte na to, aby sa o spotrebič nemohli popáliť iné osoby, najmä deti, ani zvieratá.

VAROVANIE! Nebezpečenstvo pre deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami (napr. čiastočne postihnuté osoby, staršie osoby so zníženými fyzickými a duševnými schopnosťami) alebo nedostatkom skúseností a znalostí (napr. staršie deti).

Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným nebezpečenstvám.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie a používateľskú údržbu nemôž vykonávať deti bez dozoru.

Počas prevádzky nenechávajte spotrebič bez dozoru.

Deti mladšie ako 8 rokov držte mimo dosahu spotrebiča.

SLOVENSKI
Opozorila in varnostna navodila: Digitalni termometri

Nevarnost poškodb!

Prenehajte z uporabo naprave, če je poškodovana. Poškodovane komponente zamenjajte le z ustreznimi originalnimi rezervnimi deli.

Nikoli se ne dotikajte vročih temperaturnih senzorjev z golimi rokami.

Prepričajte se, da se na napravi ne morejo opeči drugi ljudje, zlasti otroci ali živali.

OPOZORILO! Tveganja za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi (npr. čiastočne postihnuté osoby, starejši ljudje z manjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi) ali pomanjkanjem izkušenj in znanja (kot so starejši otroci).

To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več in osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo iz tega izhajajoče nevarnosti.

Otroci se z napravo ne smejo igrati.

Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja otroci ne smejo izvajati brez nadzora.

Med uporabo aparata ne puščajte brez nadzora.

Otroci, mlajši od 8 let, naj se ne zadržujejo v bližini naprave.

РУССКИЙ
Предупреждения и инструкции по безопасности: Цифровые термометры

Опасность травмирования!

Не используйте устройство, если оно повреждено. Заменяйте поврежденные компоненты только на подходящие оригинальные запасные части.

Никогда не прикасайтесь к горячим датчикам температуры голыми руками.

Следите за тем, чтобы другие люди, особенно дети, и животные не обжигались об устройство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасности для детей и лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (например, лиц с частично ограниченными возможностями, пожилые люди с ограниченными физическими и умственными способностями) или отсутствием опыта и знаний (например, дети старшего возраста).

Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройства и понимают связанные с его использованием опасности.

Дети не должны играть с устройством.

Чистка и обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра.

Во время работы устройства не оставляйте его без присмотра.

Не подпускайте к устройству детей младше 8 лет.

TÜRKÇE
Uyarı ve güvenlik talimatları: Dijital termometreler

Yaralanma tehlikesi!

Cihazı hasar gördüyse artık kullanmayın. Hasarlı yapı parçalarını sadece uygun orijinal yedek parçalar ile değiştirin.

Sıcak ucaklık sensörlerine asla çıplak elle dokunmayın.

Diğer insanların, özellikle çocukların veya hayvanların cihaz üzerinde kendilerini yakmamalarına dikkat edin.

Çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri azalmış kişiler (örn. kısmen engelliler, sınırlı fiziksel ve zihinsel yetenekleri olan yaşlılar) veya deneyim ve bilgi eksikliği (örn. daha büyük çocuklar) için tehlikeler.

Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli kullanımı konusunda bilgilendirilmeleri ve ortaya çıkan tehlikeleri kavramaları koşuluyla, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.

Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

İşletim esnasında cihazı gözetimsiz bırakmayın.

8 yaşından küçük çocukları cihazdan uzak tutun.

中文
警告和安全说明：数字温度计

有受伤的危险！

如果设备损坏，请停止使用。只能使用合适的原装备件更换损坏的组件。

切勿赤手抓取高温传感器。

确保设备上没有其他人，尤其是儿童或动物，以免烫伤。

警告！儿童和身体、感官或智力能力下降的人（例如部分残障人士、身心能力下降的老年人）或缺乏经验和知识（例如年龄较大的孩子）可能存在危险。

8岁及以上的儿童以及身体、感官或智力能力下降或缺乏经验和知识的人，在有人监督或指导他们如何安全使用设备并了解由此产生的危害的情况下，可以使用该设备。

儿童不应玩耍设备。

不得由儿童在没有监督的情况下进行清洁和维护。

使用时不要让设备处于无人监管状态。

让 8 岁以下的儿童远离设备。

EN: WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS: Digital thermometers

DE: WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE: Digitale Thermometer

FR: AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ: Thermomètres numériques

IT: AVVERTENZE E ISTRUZIONI DI SICUREZZA: Termometri digitali

ES: ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD: Termómetros digitales

CN: 警告和安全说明：数字温度计

JP: 警告と安全上のご注意：デジタル温度計

ENGLISH
DEUTSCH
БЪЛГАРСКИ
HRVATSKI
ČESKY
DANSK
NEDERLANDS

EESTI
SUOMI
FRANÇAIS
ΕΛΛΑΔΑ
MAGYAR
ITALIANO
LATVISKI

LIETUVIŲ
POLSKI
PORTUGUÊS
ROMANA
SLOVENSKY
SLOVENSKI
ESPAÑOL

SVENSKA
中文
日本語
РУССКИЙ
TÜRKÇE

ZWILLING

www.zwilling.com

20107/001 12/2024 - © 2024 ZWILLING J.A. Henckels AG